

УДК 81(061.3)  
372.8:81(061.3)  
ББК 81.0Я431  
81.0Р30  
С56

**Современные проблемы лингвистики и лингводидактики.** Материалы итоговой научно-практической конференции факультета славянской и западноевропейской филологии. – М.: МПГУ, 2011. – 216 с.

В сборнике представлены научные статьи и методические материалы преподавателей, аспирантов, магистрантов и студентов факультета славянской и западноевропейской филологии по современным проблемам лингвистики и лингводидактики.

Настоящий сборник отражает основные научные направления, в русле которых вели научно-исследовательскую работу преподаватели и учащиеся факультета в 2010 году.

Печатается по постановлению редакционной коллегии Ученого совета факультета славянской и западноевропейской филологии Московского педагогического государственного университета.

Данный сборник адресован студентам, аспирантам и преподавателям факультетов филологической направленности.

*В авторской редакции*

**ISBN 978-5-4263-0009-5**

© Авторский коллектив, 2011

© МПГУ, 2011

© Оформление. Издательство «Прометей», 2011

# СОДЕРЖАНИЕ

## Раздел 1. Современные проблемы лингвистики

<i>Дегтева И. В.</i> Компонентный анализ наименований внебogosлужебной одежды духовенства во французском языке. . . . .	5
<i>Кудинова Т. А.</i> Опыт комплексного исследования содержания концепта . . . . .	9
<i>Никифорова Т. Л.</i> О некоторых актуальных проблемах башкирского языкознания . . . . .	13
<i>Тараканова И. В., Шубина Д. Д.</i> Этапы освоения новой лексики в русском и английском языках . . . . .	17
<i>Фаустова Н. А.</i> Выбор акцентоносителя тем в английском языке . . . . .	19
<i>Чэнь Янь</i> Основные подходы к предмету и сущности фразеологии . . . . .	23
<i>Янткова Н. М.</i> Параметры исследования структуры лексического поля. . . . .	25

## Раздел 2. Современные проблемы лингвистики текста и дискурса

<i>Болотников П. В., Исаева Э. М.</i> Классификация украинизмов в повестях Н. В. Гоголя (на материале повестей «Сорочинская ярмарка» и «Вечер накануне Ивана Купаль») . . . . .	31
<i>Святова М. И., Исаева Э. М.</i> Диалектная лексика и ее роль в произведениях В. М. Шукшина. . . . .	33

## Раздел 3. Современные проблемы когнитологии, концептологии, лингвокультурологии и этнолингвистики

<i>Баранова А. А., Козубенко И. И.</i> Номинации славянских солярных зооморфных божеств. . . . .	37
<i>Вафина Р. Р., Исаева Э. М.</i> Образ жены/супруги в русской и английской лингвокультурах . . . . .	41
<i>Вафина Р. Р., Исаева Э. М.</i> Образ женщины-матери в русской и английской лингвокультурах . . . . .	44
<i>Денисенко Е. Н.</i> Архетипичность вторичного наименования «медведь» в русском языке . . . . .	46
<i>Денисенко Е. Н.</i> Особенности организации славянской мифопоэтической картины мира . . . . .	50
<i>Караваева Н. Д.</i> Исторические факторы формирования концептов «север» и «юг» в американской лингвокультуре . . . . .	58
<i>Козубенко И. И.</i> Теория когнитивной метафоры в современной лингвистике. . . . .	62
<i>Пискунова Т. А.</i> Языковое выражение отрицательных эмоций в романе Ф. С. Фицджеральда «Великий Гэтсби» . . . . .	68
<i>Сергеева Д. В.</i> К вопросу о языковой концептуализации лексем, обозначающих эмоции (на материале английского и русского языков) . . . . .	70
<i>Уразбекова А. А.</i> Использование И. Хмелевской цветовых ассоциаций при раскрытии концепта «убийство». . . . .	83

#### **Раздел 4. Проблемы сопоставительной семантики**

*Белолипецкая Е. М.* Сопоставительное исследование лексико-семантического выражения категории количества в русских и английских пословицах. . . . . 88

*Белолипецкая Е. М.* Сопоставление лексических компонентов, выражающих количество на лексико-семантическом уровне, в английских и русских пословицах . . . . . 92

*Дегтева И. В.* Структурно-семантическая соотносимость терминосистем «одевания служителей веры» в русском и французском языках. . . . . 98

*Кравчук А. В., Исаева Э. М.* Фразеологические единицы со значением «болтовня как отрицательная черта в поведении человека» (на материале русского, английского и испанского языков) . . 103

*Кравчук А. В., Исаева Э. М.* Фразеологические единицы со значением «безделье как отрицательная черта в поведении человека» (на материале русского, английского и испанского языков) . . 105

#### **Раздел 5. Перевод как источник сопоставления**

*Болотников П. В., Исаева Э. М.* Межъязыковая передача украинизмов в английских переводах повестей Н. В. Гоголя . . . . . 108

*Святова М. И., Исаева Э. М.* Особенности передачи диалектной лексики на близкородственный польский и дальнеродственный английский языки (на материале произведений В. М. Шукшина) . . . . . 110

#### **Раздел 6. Языковые процессы в СМИ**

*Колесникова В. Н.* Директивные речевые акты в русском тексте коммерческой рекламы . . . . . 114

*Мясникова А. А.* Индикаторы имплицитной аксиологической модальности в текстах СМИ . . . . . 118

#### **Раздел 7. Актуальные проблемы изучения художественной литературы**

*Никифорова Т. Л.* Образ детства в художественно-автобиографических произведениях и в живописи в России XIX века . . . . . 123

#### **Раздел 8. Инновации в преподавании филологических дисциплин**

*Башилова Е. И.* Рабочая программа дисциплины «Типы, модели и техника беседа» . . . . . 128

*Козубенко И. И.* Рабочая программа дисциплины «Структурная лингвистика и методы структурного описания» . . . . 137

*Кокова Э. Л.* О некоторых проблемах обучения фонетике и произношению в преподавании русского языка как иностранного 151

*Тараканова И. В.* Рабочая программа дисциплины «Лексическая система английского языка и ее функционирование». . . . 158

*Фаустова Н. А.* Рабочая программа дисциплины «Психолингвистическое направление в сравнительном языкознании» . . . . . 178

*Янко Т. Е.* Проблемы преподавания дисциплин из цикла «Устный дискурс»: курс «Интонационная типология» в научно-методическом аспекте . . . . . 200